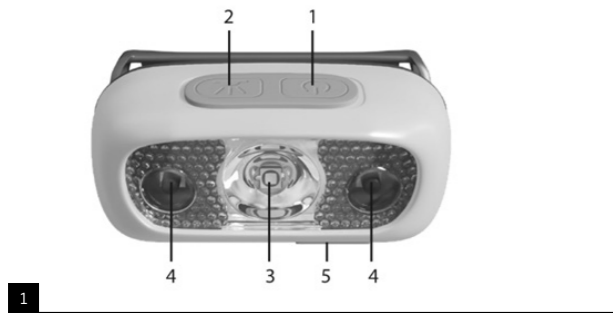


## P3534

www.emos.eu



### GB | LED Headlamp

#### Description

- 1 – Manual on/off button
- 2 – Button for turning IR sensor on/off
- 3 – CREE LED
- 4 – IR sensor
- 5 – Micro USB connector cover

#### Touchless Headlamp Controls

Pressing button 2 on the top of the headlamp turns on the IR sensor. The lamp will turn on once the IR sensor is activated.

Moving your hand in front of the light will turn off the lamp. Pressing button 2 on the top of the headlamp turns off the IR sensor.

The IR sensor can also be activated while manual mode is on by pressing button 2.

The IR sensor does not work with black rubber materials.

#### Manually Turning on SOS Signal

Hold down button 1 on the top of the headlamp for 2 s → SOS signal.

#### Quick Switch-Off Function

The quick switch-off function activates automatically if the lamp remains in the chosen lighting mode for several seconds. This feature makes switching off a light source with multiple lighting modes much easier. With it, you can use whichever lighting mode you need and then turn the light off when you are done with just one button press – no need to go through all the remaining lighting modes to turn the light off.

#### Rechargeable Accumulator Protection

A product with this function features protective circuits that prevent both overcharging and excessive discharging of the accumulator that could lead to high temperatures, sparking or explosion that would irreversibly damage or destroy the product.

#### Charging the Accumulator

During charging, a red LED lights up on the product. When the accumulator is fully charged, a green LED lights up.

#### Safety Instructions and Warnings

Read the user manual before using the device.

Follow the safety instructions provided in the manual.

- A new product must be charged before first use.
- The accumulator must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level.
- It is recommended to recharge it at least once every 3 months even when the product is not being used.
- If the light source does not turn on or the light is weak, recharge it immediately.
- Recharge in dry indoor areas.
- After recharging, disconnect the adapter from the mains.

- Never cover the light when it is on.
- The runtime is listed as the time it takes for the light output to drop to 0.25 lx at a distance of 2 m.
- Do not throw the product or the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.
- This device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety.

### CZ | LED čelovka

#### Popis

- 1 – Tlačítko pro manuální rozsvícení/zhasnutí
- 2 – Tlačítko pro zapnutí/vypnutí IR senzoru
- 3 – CREE LED
- 4 – IR sensor
- 5 – Kryt konektoru Micro USB

#### Bezdotykové ovládání čelovky

Stiskem tlačítka 2 na horní straně aktivujete IR senzor. Po zapnutí IR senzoru se svítilna rozsvítí.

Pohybem ruky před reflektorem svítilnu zhasnete. Stiskem tlačítka 2 na horní straně IR senzor vypnete.

Funkci IR senzoru je možné aktivovat i při spuštěném manuálním režimu, stiskem tlačítka 2. IR senzor nefunguje při použití černých gumových materiálů.

#### Manuální zapnutí SOS signálu

Stiskem tlačítka 1 na horní straně čelovky po dobu 2 s →SOS signál.

#### Funkce rychlého vypnutí

Po několika vteřinách svícení ve zvoleném režimu se automaticky aktivuje funkce rychlého vypnutí. Tato funkce vám zpřijemní vypnutí světelného zdroje s více světelnými režimy. Jednoduše zvolíte režim, který potřebujete, a následně vypnete svícení pouze jedním stiskem tlačítka – bez nutnosti procházet všechny zbývající režimy.

#### Ochrana nabíjecích akumulátorů

Produkt s touto funkcí obsahuje ochranné obvody, které zabraňují jak neúměrnému vybití akumulátoru, tak i nadměrnému přebíání při nabíjení, které by mohlo vést k vysokým teplotám, případnému jiskření a explozi, které by nenávratně poškodily nebo zničily tento produkt.

#### Nabíjení akumulátoru

Při nabíjení svítí na produktu červená LED kontrolka. Když je akumulátor plně nabitý, rozsvítí se zelená LED.

#### Bezpečnostní pokyny a upozornění

Před použitím zařízení prostudujte návod k použití.

Dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu.

- Nový produkt je nutno před prvním použitím nabít.
- Akumulátor je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň.
- Doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když produkt nepoužíváte.
- V případě, že světelný zdroj nesvítí nebo svítí slabě, okamžitě jej nabijte.
- Nabíjejte v suchých vnitřních prostorech.
- Po nabití odpojte napájecí zdroj od napájecí sítě.
- Nikdy nezakrývejte rozsvícený reflektor.
- Doba svícení je udávána jako doba, za kterou světelný výkon klesne na hranici 0,25 lx ve vzdálenosti 2 m.
- Produkt ani akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

### SK | LED čelovka

#### Opis

- 1 – Tlačidlo manuálneho zasvetenia/zhasnutia
- 2 – Tlačidlo zapnutia/vypnutia IR snímača
- 3 – CREE LED
- 4 – IR snímač
- 5 – Kryt Micro USB konektora

#### Bezdotykové ovládanie čelovky

Stlačením tlačidla 2 na hornej strane aktivujete IR (infračervený) snímač. Po zapnutí IR snímača sa svetlo rozsvieti.

Pohybom ruky popred reflektor svetlo zhasnete. Stlačením tlačidla 2 na hornej strane IR snímač vypnete.

Funkciu IR snímača je možné aktivovať aj po aktivácii manuálneho režimu stlačením tlačidla 2.

IR snímač nefunguje pri používaní čiernych gumených materiálov.

#### Manuálna aktivácia signálu SOS

Stlačte tlačidlo 1 na hornej strane čelovky na 2 sekundy -> signál SOS.

#### Funkcia rýchleho vypnutia

Po niekoľkých sekundách svietenia vo zvolenom režime sa automaticky aktivuje funkcia rýchleho vypnutia. Táto funkcia umožňuje pohodlne vypnúť zdroj svetla s viacerými svetelnými režimami. Jednoducho vyberte požadovaný režim a potom svetlo vypnete jedným stlačením tlačidla – bez potreby prepínať všetky ostatné režimy.

#### Ochrana nabíjajúcich akumulátorov

Výrobok s touto funkciou obsahuje ochranné obvody, ktoré zabraňujú nadmernému vybíjaniu akumulátora aj nadmernému prebíjaniu počas nabíjania, ktoré by mohlo viesť k vysokým teplotám, možnému iskreniu a explózií, ktoré by tento výrobok trvalo poškodili alebo zničili.

#### Nabíjanie akumulátora

Pri nabíjaní sa na výrobku rozsvieti červený LED indikátor. Keď je akumulátor úplne nabitý, rozsvieti sa zelený LED indikátor.

#### Bezpečnostné pokyny a upozornenia

Pred používaním zariadenia si prečítajte návod na používanie.

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.

- Nový výrobok sa musí pred prvým použitím nabíť.
- Akumulátor sa musí udržiavať v nabitom stave, aby sa zabránilo poklesu napätia pod prahovú hodnotu.
- Akumulátor odporúčame nabíjať aspoň raz za 3 mesiace, aj keď výrobok nepoužívate.
- Ak zdroj svetla nesvieti alebo svieti slabo, okamžite ho nabite.
- Nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Po skončení nabíjania odpojte napájací zdroj od elektrickej siete.
- Nikdy nezakrývajte rozsvietený reflektor.
- Čas svietenia sa udáva ako čas, kedy svetelný výkon klesne na hranicu 0,25 lx vo vzdialenosti 2 m.
- Výrobok ani akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte ho ani neskratujte.
- Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti alebo osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností a znalostí im bráni v bezpečnom používaní zariadenia, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

### PL | Latarka czołówka LED

#### Opis

- 1 — Przycisk ręcznego włączania/wyłączania światła
- 2 — Przycisk ręcznego włączania/wyłączania czujnika podczerwieni
- 3 — Dioda LED CREE
- 4 — Czujnik podczerwieni
- 5 — Osłona złącza micro USB

#### Bezdotykowe sterowanie latarką

Naciśnij przycisk 2 na górze, aby aktywować czujnik podczerwieni. Po włączeniu czujnika podczerwieni latarka się zaświeci.

Przesuń dłońią przed naświetlaczem, aby wyłączyć latarkę. Naciśnij przycisk 2 na górze, aby wyłączyć czujnik podczerwieni.

Funkcję czujnika podczerwieni można również aktywować po włączeniu trybu ręcznego, naciskając przycisk 2.

Czujnik podczerwieni nie działa w przypadku korzystania z czarnych materiałów gumowych.

#### Ręczna aktywacja sygnału SOS

Naciśnij przycisk 1 na górze latarki przez 2 sekundy -> sygnał SOS.

#### Funkcja szybkiego wyłączenia

Po kilku sekundach świecenia w wybranym trybie funkcja szybkiego wyłączenia jest aktywowana automatycznie. Funkcja ta umożliwiała wygodne wyłączenie źródła światła w ramach wielu trybów oświetlenia. Wystarczy wybrać żądany tryb, a następnie wyłączyć oświetlenie jednym naciśnięciem przycisku — bez konieczności przechodzenia przez wszystkie pozostałe tryby.

#### Ochrona akumulatorów

Produkt wyposażony w tę funkcję zawiera obwody ochronne, które zapobiegają zarówno nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, jak i nadmiernemu przeładowaniu podczas ładowania, co mogłoby prowadzić do rozgrzania, a nawet iskrenia i eksplozji, które nieodwracalnie uszkodziłyby lub zniszczyły produkt.

#### Ładowanie akumulatora

Podczas ładowania świeci się na produkcji czerwona dioda LED. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, świeci się zielona dioda LED.

#### Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.
- Nowy produkt przed pierwszym użyciem należy naładować.
- Akumulator musi być utrzymywany w stanie naładowanym, aby zapobiec spadkowi napięcia poniżej poziomu progowego.
- Zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące, nawet jeśli produkt nie jest używany.
- Jeśli źródło światła nie świeci się lub świeci słabo, należy je natychmiast naładować.
- Ładowanie trzeba przeprowadzać w suchym pomieszczeniu.
- Po zakończeniu ładowania odłączyć zasilacz od sieci.
- Nigdy nie zastaniać włączzonego naświetlacza.
- Czas świecenia jest podawany jako czas, w którym moc świetlna spada do wartości granicznej 0,25 lx w zasięgu 2 m.
- Produktu i akumulatora nie wolno wrzucać do ognia, demontować ani zwierać.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci lub osoby, którym brak sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

### HU | LED-es fejlámpa

#### Leírás

- 1 – Kézi be- és kikapcsoló gomb
- 2 – Infravörös érzékelő be- és kikapcsoló gombja
- 3 – CREE LED
- 4 – Infravörös érzékelő
- 5 – Mikro USB-csatlakozó védőeleme

#### Fejlámpa érintésmentes vezérlése

A fejlámpa tetején lévő 2-es gomb megnyomásakor bekapcsol az infravörös érzékelő. Az infravörös érzékelő bekapcsolásakor a lámpa világítani kezd.

A lámpa kikapcsolásához mozgassa a kezét a lámpa előtt. A fejlámpa tetején lévő 2-es gomb megnyomásakor kikapcsol az infravörös érzékelő.

Az infravörös érzékelő kézi üzemmódban is bekapcsolható. Ehhez nyomja meg a 2-es gombot.

Az infravörös érzékelő fekete gumból készült felületeknél nem használható.

#### Az SOS-jelzés kézi bekapcsolása

Tartsa lenyomva 2 mp-ig a fejlámpa tetején lévő 1-es gombot -> SOS-jelzés.

#### Gyors kikapcsolás funkció

Néhány másodperc világítás után az üzemmód kiválasztását követően automatikusan aktiválódik a gyors kikapcsolás funkció. Ez a funkció megkönnyíti a több világítási üzemmóddal rendelkező lámpa kikapcsolását. Egyszerűen csak kiválasztja a szükséges üzemmódot, majd egy gombnyomással lekapcsolhatja a lámpát – nem kell végigléptetnie az összes üzemmódon.

#### Akkumulátórvédelem

Az ezzel a funkcióval rendelkező termék védőáramkörökkel van ellátva, amelyek megakadályozzák az akkumulátor túltöltését és túlzott lemerülését, ami magas hőmérsékletet, szikrázást vagy robbanást okozhat, visszafordíthatatlanul károsítja vagy tönkre téve a terméket.

#### Az akkumulátor feltöltése

Töltés közben a terméken lévő piros LED világít. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, a zöld LED világít.

#### Biztonsági előírások és figyelmeztetések

A berendezés használatá előtt tanulmányozza át a használati útmutatót.

Mindig tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat.

- Az új terméket az első használat előtt fel kell tölteni.
- Az akkumulátor mindig legyen feltöltve, így elkerülhető, hogy a feszültség a határérték alá essen.
- Javasolt 3 havonta egyszer feltölteni, még akkor is, ha nem használja a terméket.
- Ha a lámpa nem, vagy gyengén világít, azonnal töltsé fel.
- Beltéren, száraz környezetben töltsé.
- Feltöltés után válassza le a töltő adaptert a hálózatról.
- Sose takarja le a felkapcsolt lámpát.
- A világítási idő azt az időt takarja, amely alatt a teljesítmény 2 m távolságon 0,25 lx határértékre csökken.

- Ne dobja tűzbe, ne szerezle szét és ne zárja rövidre se a terméket, se az akkumulátort.
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.

### SI | LED naglavna svetilka

#### Opis

- 1 – Ročni gumb za vklop/izklop
- 2 – Gumb za vklop/izklop IR senzorja
- 3 – CREE LED
- 4 – IR senzor
- 5 – Pokrov priključka Micro USB

#### Brezstično upravljanje naglavne svetilke

S pritiskom na gumb 2 na vrhu naglavne svetilke vklopite IR senzor. Ko je IR senzor aktiviran, se bo svetilka vklopila.

Z zamahom roke pred svetilko jo boste izklopili. S pritiskom na gumb 2 na vrhu naglavne svetilke izklopite IR senzor.

IR senzor lahko aktivirate tudi med ročnim načinom delovanja s pritiskom na gumb 2.

IR senzor ne deluje s črnimi gumijastimi materiali.

#### Ročni vklop signala SOS

Če 2 sekundi držite pritisnjen gumb 1 na vrhu naglavne svetilke, se vključi signal SOS.

#### Funkcija hitrega izklopa

Funkcija hitrega izklopa se samodejno aktivira, če svetilka ostane v izbranem načinu osvetlitve nekaj sekund. S to funkcijo je izklop vira svetlobe z več načini osvetlitve veliko lažji. Uporabite lahko poljuben način osvetlitve, po končanem delu pa svetilko z enim samim pritiskom na gumb izklopite – brez potrebe po zaporednem preklapljanju skozi vse preostale načine osvetlitve.

#### Zaščita polnilnega akumulatorja

Izdelek s to funkcijo je opremljen z zaščitnimi vezji, ki preprečujejo tako prekomerno polnjenje kot tudi prekomerno praznjenje akumulatorja. Oboje bi lahko povzročilo visoke temperature, iskre ali celo eksplozijo, kar bi lahko nepopravljivo poškodovalo ali uničilo izdelek.

#### Polnjenje akumulatorja

Med polnjenjem na izdelku sveti rdeča LED-dioda. Ko je akumulator popolnoma napoljen, zasveti zelena LED-dioda.

#### Varnostna navodila in opozorila

Pred uporabo naprave preberite uporabniški priročnik.

Upoštevajte varnostna navodila iz priročnika.

- Nov izdelek je treba pred prvo uporabo napolniti.
- Akumulator morate ohranjati napoljen, da se napetost ne zniža pod mejno vrednost.
- Priporočljivo ga je napolniti vsaj enkrat na 3 mesece, tudi če izdelka ne uporabljate.
- Če se svetlobni vir ne vklopi ali oddaja oslabiljen svetlobni snop, ga nemudoma priključite na polnjenje.
- Polnite v suhih notranjih prostorih.
- Po polnjenju odklopite adapter iz električnega omrežja.
- Nikoli ne prekrivajte luči, ko je vklopljena.
- Čas delovanja je naveden kot čas, v katerem se svetlobni izkoristek zmanjša na 0,25 lx pri razdalji 2 m.
- Izdelka ali akumulatorja ne smete odvreči v ogenj ter ju ne smete razstavljati ali povzročiti kratkega stika.
- Ta naprava ni namenjena otrokom ali osebam, ki jim telesna, senzorična ali duševna motnja ali pomanjkanje izkušenj in znanja onemogoča varno uporabo, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

### RS|HR|BA|ME | LED naglavna svjetiljka

#### Opis

- 1 – Gumb za ručno uključivanje/isključivanje
- 2 – Gumb za uključivanje/isključivanje infracrvenog senzora
- 3 – CREE LED
- 4 – Infracrveni senzor
- 5 – Poklopac mikro USB priključka

#### Beskontaktno upravljanje naglavnom svjetiljkom

Ako pritisnete gumb 2 na gornjem dijelu naglavne svjetiljke, uključit će se infracrveni senzor. Svjetiljka će se uključiti nakon aktivacije infracrvenog senzora.

Ako prijedete rukom ispred svjetla, svjetiljka će se isključiti. Ako pritisnete gumb 2 na gornjem dijelu naglavne svjetiljke, isključit će se infracrveni senzor.

Infracrveni senzor možete uključiti i dok je aktivan ručni način rada i to pritiskanjem gumba 2. Infracrveni senzor neće raditi s crnim gumenim materijalima.

**Ručno uključivanje SOS signala**

Držite pritisnut gumb 1 na vrhu naglavne svjetiljke 2 sekunde → SOS signal.

**Funkcija brzog isključivanja**

Funkcija brzog isključivanja automatski se aktivira ako svjetiljka ostane u odabranom načinu osvjetljenja sekundi. Ova značajka uvelike olakšava isključivanje izvora svjetlosti s više načina osvjetljenja. S njom možete koristiti bilo koji način osvjetljenja koji vam je potreban, a kad ste gotovi isključite svjetiljku jednim pritiskom gumba - ne treba prolaziti sve preostale načine osvjetljenja da biste isključili svjetiljku.

**Zaštita punjive baterije**

Proizvod s ovom funkcijom opremljen je zaštitnim sklopovima koji priječe i prekomjerno punjenje i prekomjerno pražnjenje baterije, koji bi mogli prouzročiti visoke temperature, iskrenje ili eksploziju, čime bi se proizvod nepovratno oštetio ili uništio.

**Punjenje baterije**

Tijekom punjenja, na proizvodu svijtli crvena LED lampica. Kada se baterija potpuno napuni, upalit će se zelena LED lampica.

**Sigurnosne upute i upozorenja**

Прочитайте кориснічки приручник prije upotrebe uređaja.

⚠ Прідріжуйте се сигурносних упута наведених у приручнику.

- Novi proizvod potrebno je napuniti prije upotrebe.
- Bateriju svjetiljke treba držati napunjenom kako bi se spriječio pad napona ispod propisane granične razine.
- Preporučujemo punjenje svjetiljke najmanje jednom svaka 3 mjeseca čak i ako se proizvod ne koristi.
- Ako se izvor svjetlosti ne uključuje ili je svjetlost slaba, odmah ga napunite.
- Punite u suhim zatvorenim prostorima.
- Nakon punjenja isključite adapter iz napajanja.
- Nikada ne prekrivajte svjetiljku kada je upaljena.
- Vrijeme rada je navedeno kao vrijeme potrebno da izlazna svjetlost padne na 0,25 lx na udaljenosti od 2 m.
- Ne bacajte proizvod niti bateriju u vatru, ne rastavljajte ih i ne izazivajte kratak spoj na njima.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu osima ako nisu pod nadzorom ili ako ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost.

## DE | LED-Stirnlampe

**Beschreibung**

1 – Taste zum manuellen Einschalten/Ausschalten

2 – Taste zum Einschalten/Ausschalten des IR-Sensors,

3 – CREE LED

4 – IR-Sensor

5 – Abdeckung für den Mikro-USB-Verbindungsstecker

**Berührungslose Bedienung der Stirnlampe**

Durch Drücken der Taste 2 auf der Stirnlampen-Oberseite wird der IR-Sensor aktiviert. Nach dem Einschalten des IR-Sensors schaltet sich die Stirnlampe ein.

Mit einer Handbewegung vor dem Reflektor schalten Sie die Leuchte aus. Durch Drücken der Taste 2 auf der Stirnlampen-Oberseite wird der IR-Sensor ausgeschaltet.

Die IR-Sensor-Funktion kann auch bei gestartetem manuellem Modus aktiviert werden - durch Drücken der Taste 2.

Der IR-Sensor funktioniert nicht, wenn schwarze Materialien aus Gummi verwendet werden.

**Manuelles Einschalten des SOS-Signals**

Drücken der Taste 1 auf der Stirnlampen-Oberseite für 2 s ->SOS Signal.

**Schnelle Ausschaltfunktion**

Nachdem die Lampe einige Sekunden im gewählten Modus geleuchtet hat, wird automatisch die schnelle Ausschaltfunktion aktiviert. Diese Funktion vereinfacht das Ausschalten von Lichtquellen mit mehreren Beleuchtungsmodi. Wählen Sie einfach den von Ihnen benötigten Modus aus, anschließend schalten Sie die Beleuchtung mit nur einem Tastendruck aus - ohne alle anderen Modi durchlaufen zu müssen.

**Schutz von wiederaufladbaren Akkus**

Das Produkt mit dieser Funktion enthält Schutzschaltungen, die sowohl eine übermäßige Entladung des Akkus als auch ein Überladen während des Ladevorgangs verhindern, welches zu hohen Temperaturen, ev. Funken und Explosionen, die dieses Produkt unwiederbringlich beschädigen oder zerstören würden, führen könnten.

**Aufladen des Akkumulators**

Beim Aufladen leuchtet auf dem Produkt die rote LED Kontrollleuchte. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED auf.

**Sicherheitsanweisungen und -hinweise**

📖 Lesen Sie vor dem Einsatz des Geräts die Gebrauchsanleitung.

- Beachten Sie die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitsanweisungen.
- Das neue Produkt muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.
- Der Akku muss sich in einem geladenen Zustand befinden, damit die Spannung nicht unter den Schwellenwert sinkt.
- Wir empfehlen, den Akku mindestens einmal alle 3 Monate aufzuladen, auch dann, wenn Sie das Produkt nicht verwenden.
- Sofern die Lichtquelle nicht oder nur schwach brennt, muss sie unverzüglich aufgeladen werden.
- Laden Sie diese im trocknen Innenbereich auf.
- Trennen Sie das Netzteil nach dem Aufladen vom Stromnetz.
- Decken Sie einen leuchtenden Scheinwerfer niemals ab.
- Die Leuchtdauer wird als die Zeit angegeben, in der die Lichtleistung auf den Grenzwert von 0,25 lx in 2 m Entfernung fällt.
- Werfen Sie weder das Produkt noch den Akku ins Feuer, demontieren Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz.
- Diese Anlage darf nicht von Kindern sowie Personen bedient werden, aufgrund deren körperlicher, geistigen sowie mentalen Unvermögens bzw. aufgrund deren mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen eine sichere Nutzung des Geräts nicht möglich ist, wenn sie nicht von einer Person beaufsichtigt werden, welche für deren Sicherheit verantwortlich ist.

## UA | Світлодіодний налобний ліхтар

**Опис**

1 – Кнопка ручного увімкнення/вимкнення ліхтаря

2 – Кнопка увімкнення/вимкнення ІЧ-датчика

3 – Світлодіод CREE

4 – ІЧ-датчик

5 – Кришка роз'єму Micro USB

**Безконтактне керування ліхтарем**

Натисніть кнопку 2 на верхній стороні, щоб увімкнути ІЧ-датчик. Коли ІЧ-датчик увімкнено, ліхтар загоряється.

Щоб вимкнути ліхтар, проведіть рукою перед ним. Натисніть кнопку 2 на верхній стороні, щоб вимкнути ІЧ-датчик.

В ручному режимі функцію ІЧ-датчика також можна активувати кнопкою 2. ІЧ-датчик не працює за використання гумових матеріалів чорного кольору.

**Ручна активація сигналу SOS**

Натисніть кнопку 1 на верхній стороні ліхтаря протягом 2 секунд, щоб активувати сигнал SOS.

**Функція швидкого вимкнення**

Після роботи в обраному режимі протягом кількох секунд автоматично активується функція швидкого вимкнення. Ця функція дозволяє зручно вимикати ліхтар в різних режимах роботи. Просто виберіть потрібний режим, а потім вимкніть ліхтар одним натисканням кнопки — без необхідності прокручувати всі режими.

**Захист батареї**

Пристрій із цієї функцією має схему захисту, яка запобігає як надмірному розряджанию, так і перезаряджанию батареї, що може призвести до перегріву, іскріння або вибуху та спричинити незворотні пошкодження пристрою.

**Заряджання батареї**

Під час заряджання на пристрої загоряється червоний індикатор. Коли батарея повністю заряджена, загоряється зелений індикатор.

**Інструкції та застереження з техніки безпеки**

📖 Перед використанням пристрою прочитайте посібник з експлуатації.

- Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених у цьому посібнику.
- Перед першим використанням батарею пристрою необхідно зарядити.
- Щоб запобігти падінню напруги нижче граничного рівня, батарею необхідно тримати зарядженою.
- Рекомендуємо заряджати батарею принаймні раз на 3 місяці, навіть якщо ви не користуєтеся пристроєм.
- Якщо ліхтар не горить або горить тьмяно, негайно зарядіть батарею.
- Заряджайте батарею в сухому приміщенні.
- Після заряджання відключіть пристрій від електромережі.
- Ніколи не затуляйте увімкнений ліхтар.

- Час роботи ліхтаря відповіає періоду, за який світловий потік зменшується до рівня 0,25 лк на відстані 2 м.
- Не кидайте пристрій або батарею у вогонь, не розбирайте і не замикайте їх.
- Діти або особи, чиї фізичні, сенсорні чи розумові вади або відсутність досвіду і знань перешкоджають безпечному використанню пристрою, можуть експлуатувати пристрій тільки під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку.

## RO|MD | Lanternă LED frontală

**Descriere**

1 - Buton de pornire/oprire manuală a luminii

2 – Buton pentru activarea/dezactivarea senzorului IR

3 - LED CREE

4 - Senzor IR

5 - Capac conector Micro USB

**Control fără contact al lanternei frontale**

Prin apăsarea butonului 2 de pe partea superioară, activați senzorul IR. După activarea senzorului IR, lanterna se aprinde.

Prin mișcarea mâinii în fața reflectorului, stingeți lanterna. Prin apăsarea butonului 2 de pe partea superioară, dezactivați senzorul IR.

Funcția senzorului IR poate fi activată și în timpul modului manual, prin apăsarea butonului 2. Senzorul IR nu funcționează atunci când sunt utilizate materiale din cauciuc negru.

**Activare manuală a semnalului SOS**

Prin apăsarea butonului 1 de pe partea superioară a lanternei frontale timp de 2 s → semnal SOS.

**Funcție de oprire rapidă**

După câteva secunde de iluminare în modul ales, se activează automat funcția de oprire rapidă. Această funcție facilitează oprirea sursei de lumină cu mai multe moduri de iluminare. Pur și simplu selectați modul de care aveți nevoie și apoi opriți iluminarea printr-o singură apăsare de buton – fără a fi necesar să parcurgeți toate celelalte moduri rămase.

**Protecție acumulatori reincărcabili**

Produsul cu această funcție conține circuite de protecție care previn atât descărcarea excesivă a acumulatorului, cât și supraîncărcarea în timpul încărcării, care ar putea duce la temperaturi ridicate, eventuale scântei și explozie, ce ar deteriora sau distruge iremediabil acest produs.

**Încărcare acumulator**

În timpul încărcării, pe produs luminează indicatorul LED roșu. Când acumulatorul este complet încărcat, se aprinde LED-ul verde.

**Instrucțiuni și avertismente de siguranță**

📖 Înainte de utilizarea dispozitivului, citiți manualul de utilizare.

⚠ Respectați instrucțiunile de siguranță menționate în acest manual.

- Produsul nou trebuie încărcat înainte de prima utilizare.
- Acumulatorul trebuie menținut în stare încărcată, pentru a evita scăderea tensiunii sub nivelul de prag.
- Se recomandă încărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă produsul nu este utilizat.
- În cazul în care sursa de lumină nu luminează sau luminează slab, încărcăți-o imediat.
- Încărcați în spații interioare uscate.
- După încărcare, deconectați sursa de alimentare de la rețeaua electrică.
- Nu acoperiți niciodată reflectorul aprins.
- Durata de iluminare este specificată ca intervalul de timp în care fluxul luminos scade la limita de 0,25 lx la o distanță de 2 m.
- Nu aruncați produsul sau acumulatorul în foc, nu le dezasamblați și nu le scurtcircuitați.
- Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de copii și de persoane a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală, ori lipsă de experiență și cunoștințe, le împiedică să îl folosească în siguranță, cu excepția cazului în care se află sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor.

## LT | LED ant galvos tvirtinamas žibintuvėlis

**Aprašymas**

1 – rankinio įjungimo / išjungimo mygtukas

2 – IR jutiklio įjungimo / išjungimo mygtukas

3 – CREE LED

4 – IR jutiklis

5 – Mikro USB jungties dangtelis

**Ant galvos tvirtinamo žibintuvėlio valdikliai**

Paspaudus 2 mygtuką žibintuvėlio viršuje, įjungiamas infraraudonųjų spindulių jutiklis. Žibintuvėlis įsijungia, kai aktyvinamas IR jutiklis.

Pajudinę ranką priešais žibintuvėlį, jį išjungsiate. Paspaudus 2 mygtuką priekinio žibinto viršuje, infraraudonųjų spindulių jutiklis išjungiamas.

Infraraudonųjų spindulių jutiklį taip pat galima įjungti, kai įjungtas rankinis režimas, paspaudus mygtuką 2.

Infraraudonųjų spindulių jutiklis neveikia su juodos gumos medžiagomis.

**SOS signalo įjungimas rankiniu būdu**

2 s palaikykite nuspaudę 1 mygtuką žibintuvėlio viršuje -> SOS signalas.

**Greito išjungimo funkcija**

Greito išjungimo funkcija aktyvinama automatiškai, jei lemputė kelias sekundes veikia pasirinktu apšvietimo režimu. Ši funkcija leidžia daug lengviau išjungti šviesos šaltinį su keliais apšvietimo režimais. Su šia funkcija galite naudoti bet kurį jums reikalingą apšvietimo režimą, o baigę darbą vienu mygtuko paspaudimu šviesą išjungių – tam nereikia pereiti per visus likusius apšvietimo režimus.

**Įkraunamo akumulatoriaus apsauga**

Šią funkciją turinčiame gaminyje yra apsauginės grandinės, apsaugančios nuo per didelės akumulatoriaus įkrovos ir per didelės jo įkrovos, kuri gali sukelti aukštą temperatūrą, kibirkščiavimą arba sprogimą, kuris negrįžtamai sugadintų arba sunaikintų gaminį.

**Akumulatoriaus įkrovimas**

Įkrovimo metu ant gaminio šviečia raudonas šviesos diodas. Kai akumulatorius visiškai įkrautas, užsidega žalias šviesos diodas.

**Saugos instrukcijos ir išpėjimai**

📖 Prieš naudodami įrenginį perskaitykite naudotojo vadovą.

⚠ Vadovaukitės vadove pateiktomis saugos instrukcijomis.

- Prieš pirmą kartą naudojant naują gaminį, jį reikia įkrauti.
- Akumulatorius turi būti nuolat įkrautas, kad įtampa nenukristų žemiau ribinio lygio.
- Rekomenduojama jį įkrauti bent kartą per 3 mėnesius, net jei gaminyus nenaudojamas.
- Jei šviesos šaltinis neįsijungia arba šviečia silpnai, nedelsdami jį įkraukite.
- Įkraukite sausoje patalpoje.
- Po įkrovimo atjunkite adapterį nuo elektros tinklo.
- Niekada neuždenkite įjungtos lemputės.
- Veikimo laikas nurodomas kaip laikas, per kurį šviesos srautas 2 m atstumu sumažėja iki 0,25 lx.
- Nemeskite gaminio ar akumulatoriaus į ugnį, nearydkite ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Šis įrenginys nėra skirtas naudoti vaikams arba asmenims, kurių fizinė, jutiminė ar psichinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai jį naudoti, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo.

## LV | LED lukturis

**Apraksts**

1 – Manuālās ieslēgšanas/izslēgšanas poga

2 – Poga IR sensora ieslēgšanai/izslēgšanai

3 – CREE LED

4 – IR sensors

5 – Micro USB savienotāja vāciņš

**Bezskārienu luktura vadības ierīces**

Nospiežot 2. pogu luktura augšpusē, tiek ieslēgts infrasarkanais sensors. Lukturis ieslēdzas, tiklīdz IR sensors ir aktivizēts.

Ja roku pavērsiet gaismas priekšā, lampa izslēgsies. Nospiežot 2. pogu luktura augšpusē, tiek izslēgts infrasarkanais sensors.

IR sensoru var aktivizēt arī tad, kad ir ieslēgts manuālais režīms, nospiežot 2. pogu. IR sensors nedarbojas ar melniem gumijas materiāliem.

**Manuāla SOS signāla ieslēgšana**

2 sekundes turiet nospiestu 1. pogu luktura augšpusē -> SOS signāls.

**Ātrās izslēgšanas funkcija**

Ātrās izslēgšanas funkcija aktivizējas automātiski, ja lukturis vairākas sekundes atrodas izvēlētajā apgaismojuma režīmā. Šī funkcija atvieglo gaismas avota ar vairākiem apgaismojuma režīmiem izslēgšanu. Ar to varat izmantot jebkuru apgaismojuma režīmu, kas jums nepieciešams, un pēc tam izslēgt gaismu, kad esat pabeidzis darbu, nospiežot tikai vienu pogu – lai izslēgtu gaismu, nav jāiziet cauri visiem pārējiem apgaismojuma režīmiem.

**Uzlādējama akumulatora aizsardzība**

Izstrādājumam ar šo funkciju ir aizsargshēmas, kas novērš gan akumulatora pārmerīgu uzlādi, gan pārmerīgu izlādi, kas varētu izraisīt augstu temperatūru, dzirksteļošanu vai sprādzienu, kas neatgriezeniski sabojātu vai iznīcinātu izstrādājumu.

**Akumulatora uzlāde**

Uzlādes laikā uz izstrādājuma iedegas sarkana LED gaismas diode. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, iedegas zaļa LED gaismas diode.

**Drošības norādījumi un brīdinājumi**

📖 Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

- ⚠ Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.
- Jauns izstrādājums pirms pirmās lietošanas reizes ir jāuzlādē.
- Akumulators ir jāuzlādē, lai novērstu sprieguma kritumu zem sliekšņa līmeņa.
- Ieteicams to uzlādēt vismaz reizi 3 mēnešos, pat ja izstrādājums netiek lietots.
- Ja gaismas avots neieslēdzas vai gaisma ir vāja, nekavējoties to uzlādējiet.
- Uzlādējiet sausās iekšelpas.
- Pēc uzlādes adapteri atvienojiet no elektrotīkla.
- Nekad neaizsedziet lukturni, kad tas ir ieslēgts.
- Darbības laiks ir norādīts kā laiks, kas nepieciešams, lai gaismas izvade 2 m attālumā samazinātos līdz 0,25 lx.
- Nemetiet izstrādājumu vai akumulatoru ugunī, kā arī neizjauciet un neradīet issa-vienojumu.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām, kuru fiziskā, maņu vai garīgā invaliditāte vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien viņus neuzrauga persona, kas ir atbildīga par viņu drošību.

## EE | LED-pealamp

**Kirjeldus**

1 – Käsitsi sisse-väljalülitamise nupp

2 – Infrapunaanduri sisse-väljalülitamise nupp

3 – CREE LED

4 – Infrapunaandur

5 – Mikro-USB-konnektori kaas

**Puudutusea pealambi juhtimisseedmed**

Pealambi ülaosas asuva nupu 2 vajutamisel lülitub sisse infrapunaandur. Infrapunaanduri aktiveerimisel lülitub lamp sisse.

Käe liigutamine valgusti ees lülitab valgusti välja. Pealambi ülaosas asuva nupu 2 vajutamine lülitab infrapunaanduri välja.

Infrapunaandurit saab aktiveerida ka käsirežiimis, kui vajutada nupule 2. Infrapunaandur ei tööta musta värvi kummimaterjalil.

**SOS-signaali käsitsi sisselülitamine**

Hoidke esilaterna peal olevat nuppu 1 kaks sekundit all -> SOS-signaal.

**Kiire väljalülitamise funktsioon**

Kiire väljalülitamise funktsioon aktiveerub automaatselt, kui lamp jääb mitmeks sekundiks valitud valgustuse režiimi. See funktsioon teeb mitme valgustusrežiimiga valgusallika väljalülitamise palju lihtsamaks. Selle abil saate kasutada sobivat valgustusrežiimi ja seejärel lülitada valgusti ühe nupuvajutusega välja – selleks ei ole vaja läbida kõiki ülejäänud valgustusrežiime.

**Aku kaitse**

Selle funktsiooniga tootel on kaitselülitused, mis takistavad aku ülelaadimist ja liigset tühjenemist, mis muidu võiks põhjustada kõrgeid temperature, sädemete tekkimist või plahvatust ja sellest tulenevalt toodet pöördumatult kahjustada või selle hävitada.

**Aku laadimine**

Laadimise ajal süttib toote peal punane LED. Kui aku on täielikult laetud, süttib roheline LED.

**Ohutusjuhised ja hoiatused**

📖 Enne seadme kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga.

⚠ Järgige juhendis toodud ohutusjuhiseid.

- Uus toode tuleb enne esimest kasutamist laadida.
- Aku tuleb hoida laetuna, et vältida pinge langemist alla lüüviväärtuse.
- Soovitav on laadida seda vähemalt kord kolme kuu jooksul, isegi kui toodet ei kasutata.
- Kui valgusallikas ei sütti või valgus on nõrk, laadige seda kohe.
- Laadige seda kuivades siseruumides.
- Pärast laadimist ühendage adapter vooluvõrgust lahti.
- Ärge kunagi katke valgustit kinni, kui see on sisse lülitatud.
- Tööaeg on märgitud kui aeg, mis kulub 2 m kauguselt valgusvihu langemiseks 0,25 lx-ni.
- Ärge visake toodet ega akut tulle, ärge võtke seda lahti ega lühistage seda.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastele ega isikutele, kelle füüsiline, sensoorsed või vaimse puuded või kogemuste ja teadmiste puudumine takistavad ohutut kasuta-mist, välja arvatud juhul, kui neid jälgib nende ohutuse eest vastutav isik.

## BG | LED фар

**Описание**

1 – Бутон за ръчно Вкл./Изкл

2 – Бутон за Вкл./Изкл. на ИЧ датчика

3 – CREE светодиод

4 – Инфрачервен датчик

5 – Капак на Micro USB конектора

**Безконтактно управление на фаровете**

Натискането на бутон 2 в горната част на челника включва инфрачервения сензор. След активирането на ИЧ датчика се включва фенерът.

Движението на ръката ви пред светлината ще изключи лампата. Натискането на бутон 2 в горната част на челника изключва инфрачервения сензор.

ИЧ датчикът може да се активира също и в ръчен режим с натискане на бутон 2.

ИЧ датчикът не работи с материали от черен каучук.

**Ръчно включване на сигнал SOS**

Задържете натиснат бутона 1 в горната част на фара за 2 s -> SOS сигнал.

**Функция за бързо изключване**

Функцията за бързо изключване се активира автоматично, ако лампата остане в избрания режим на осветление за няколко секунди. Тази функция улеснява много изключването на източник на светлина с множество режими на осветление.. С него можете да използвате който и да е режим на осветление, от който се нуждаете, и след това да изключите светлината, когато сте готови, само с едно натискане на бутон, няма нужда да преминавате през всички останали режими на осветление, за да изключите светлината.

**Предпазител за презареждащ се акумулатор**

Уред с тази функция включва защитни схеми, чиято цел е да предотвратяват претоварването и прекаленото разреждане на акумулатора, които биха довели до високи температури, образуване на искри или експлозия, което би повредило необратимо или разрушило уреда.

**Зареждане на акумулаторната батерия**

По време на зареждане на продукта светва червен светодиод. Когато акумулаторът е напълно зареден, светва зелен светодиод.

**Инструкции за безопасност и предупреждения**

ⓘ Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.

⚠ Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.

- Нов продукт трябва да се зареди преди първа употреба.
- Акумулаторът трябва да се поддържа зареден, за да се предотврати падането на напрежението под праговото ниво..
- Препоръчително е да се презарежда поне веднъж на всеки 3 месеца, дори когато продуктът не се използва.
- Ако източникът на светлина не се включи или светлината е слаба, заредете го незабавно.
- Презареждайте в сухи помещения на закрито.
- След презареждане, изключете адаптера от електрическата мрежа.
- Никога не покривайте лампата, когато тя е включена.
- Времето за работа е посочено като времето, необходимо за намаляване на светлинния поток до 0,25 lx на разстояние 2 m.
- Не хвърляйте продукта или акумулатора в огън и не го разглобявайте и не го съвръзвайте накъсо..
- Устройството не е предназначено за използване от деца или от лица, чиито физически, сетивни или умствени увреждания или липсата на опит и знания не им позволяват да използват уреда безопасно, освен когато те са наблюдавани от лице, отговарящо за тяхната безопасност.

## FR|BE | Lampe frontale à LED

**Description**

1 – Bouton d’allumage manuel/extinction manuelle de la lumière

2 – Bouton ON/OFF du capteur IR

3 – Diode LED CREE

4 – Capteur IR

5 – Capuchon du connecteur micro USB

**Commande sans contact de la lampe frontale**

Appuyer sur le bouton 2 se trouvant sur la partie supérieure pour activer le capteur IR. Une fois le capteur IR activé, la lampe s’allume.

Pour éteindre la lampe, il suffit de passer la main devant le projecteur. Appuyer sur le bouton 2 se trouvant sur la partie supérieure pour désactiver le capteur IR.

La fonction du capteur IR peut également être activée alors que le la lampe se trouve en mode manuel. Pour ce faire, il suffira d’appuyer sur le bouton 2.

Le capteur IR ne fonctionne pas lorsque vous utilisez des matériaux en caoutchouc noir.

**Activation manuelle du signal SOS**

Appuyer durant 2 secondes sur le bouton 1 situé sur la partie supérieure de la lampe frontale -> un signal SOS sera envoyé.

**Fonction d’extinction rapide**

Après que la lampe est restée allumée quelques secondes dans le mode sélectionné, la fonction de l’extinction rapide s’active automatiquement. Grâce à

cette fonction, vous pourrez éteindre confortablement une source lumineuse qui fonctionne avec plusieurs modes d’éclairage. Il suffit de sélectionner le mode dont vous avez besoin et d’éteindre la lumière en appuyant sur un bouton – sans avoir à passer par tous les autres modes d’éclairage.

**Protection des batteries rechargeables**

Un appareil équipé de cette fonction contient des circuits protecteurs qui empêchent d’une part une décharge trop importante des batteries et, d’autre part, une surcharge excessive lors de la recharge. En effet, une telle situation pourrait déboucher sur des températures élevées, sur un risque d’apparition d’étincelles et/ou sur un risque d’explosion qui dégraderaient ou détruiraient irréversiblement l’appareil.

**Recharge de la batterie**

Pendant la charge, un voyant rouge est allumé sur l’appareil. Une fois que la batterie est complètement chargée, le voyant à LED vert s’allume.

**Consignes de sécurité et avertissements**

ⓘ Avant d’utiliser cet appareil, lire attentivement la Notice utilisateur.

- Toujours veiller à respecter les consignes de sécurité stipulées dans la présente notice.
- Un appareil neuf devra toujours être rechargé avant sa première utilisation.
- La batterie doit être maintenue chargée afin d’éviter que la tension ne baisse sous la valeur de seuil critique.
- Nous vous recommandons de recharger cet appareil au moins une fois tous les 3 mois et ce, même si vous ne l’utilisez pas.
- Si la source lumineuse n’éclaire pas ou si l’intensité de l’éclairage est faible, il faudra que vous rechargez immédiatement la source lumineuse.
- Cet appareil doit être rechargé dans des locaux intérieurs secs.
- Une fois la recharge terminée, il conviendra de débrancher le chargeur de la prise réseau.
- Ne jamais couvrir un projecteur qui est allumé.
- Le temps d’éclairage est indiqué comme étant la période nécessaire pour que la luminosité tombe à la limite de 0,25 lx à une distance de 2 m.
- Ne jamais jeter l’appareil ni la batterie au feu, ne jamais les démonter et ne jamais les court-circuiter.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants ni par des personnes qu’une incapacité physique, sensorielle ou mentale ou qu’un manque d’expérience et de connaissances empêcheraient d’utiliser cet appareil en toute sécurité, à moins que ces personnes ne soient sous la surveillance d’une personne qui est responsable de leur sécurité.

## IT | Torcia LED frontale

**Descrizione**

1 – Pulsante di accensione/spengimento manuale

2 – Pulsante di accensione/spengimento del sensore IR

3 – CREE LED

4 – Sensore IR

5 – Coperchio del connettore micro USB

**Controllo touchless della torcia frontale**

Premere il pulsante 2 sulla parte superiore per attivare il sensore IR. Quando il sensore IR è acceso, la luce si accende.

Spostare la mano davanti al faretto per spegnere la luce. Premere il pulsante 2 sulla parte superiore per spegnere il sensore IR.

La funzione del sensore IR può essere attivata anche quando è attivata la modalità manuale, premendo il pulsante 2.

Il sensore IR non funziona se si usano materiali in gomma nera.

**Attivazione manuale del segnale SOS**

Premere il pulsante 1 sulla parte superiore della torcia frontale per 2 secondi -> segnale SOS.

**Funzione di spegnimento rapido**

La modalità di spegnimento rapido si attiva automaticamente dopo qualche secondo di illuminazione nella modalità selezionata. Questa funzione consente di spegnere piacevolmente la sorgente luminosa con diverse modalità di illuminazione. È sufficiente selezionare la modalità desiderata e spegnere la luce premendo semplicemente una volta il pulsante – senza dover scorrere tutte le altre modalità.

**Protezione delle batterie ricaricabili**

Il prodotto con questa funzione contiene circuiti di protezione che impediscono sia lo scaricamento eccessivo della batteria sia il sovraccarico durante la carica che potrebbe portare a temperature elevate, possibili scintille ed esplosioni che danneggerebbero o distruggerebbero irreversibilmente il prodotto.

**Ricarica della batteria**

Il LED rosso sul prodotto si accende durante la ricarica. Quando la batteria è completamente carica, il LED verde si accende.

**Istruzioni e avvertenze di sicurezza**

ⓘ Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l’uso.

- ⚠ Osservare le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale.
- Il nuovo prodotto deve essere caricato prima del primo utilizzo.
- La batteria deve essere mantenuta carica, in modo da non far scendere la tensione al di sotto del livello di soglia.
- Si consiglia di ricaricare almeno una volta ogni 3 mesi, anche se non si utilizza il prodotto.
- Se la sorgente luminosa è spenta o è scarica, ricaricarla immediatamente.
- Ricaricare in ambienti interni asciutti.
- Terminata la ricarica, scollegare l’unità di alimentazione dalla rete elettrica.
- Non coprire mai un faretto acceso.
- La durata di illuminazione è data dal tempo necessario affinché l’emissione luminosa scenda al limite di 0,25 lx a 2 m di distanza.
- Non gettare il prodotto né la batteria nelle fiamme, non smontare, non cortocircuitare.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone la cui inabilità fisica, sensoriale o mentale o la cui mancanza di esperienza e di conoscenze impediscono l’uso sicuro dell’apparecchio, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.

## NL | LED hoofdlamp

**Omschrijving**

1 – Knop voor handmatig in- en uitschakelen

2 – Knop voor het in- en uitschakelen van de IR-sensor

3 – CREE LED

4 – IR-sensor

5 – Afdekking voor micro-USB-aansluiting

**Contactloze bediening van de hoofdlamp**

Druk op knop 2 op de bovenkant om de IR-sensor te activeren. Wanneer de IR-sensor wordt ingeschakeld, gaat de lamp branden.

Beweeg je hand voor de schijnwerper om de lamp uit te schakelen. Druk op knop 2 aan de bovenkant om de IR-sensor uit te schakelen.

De IR-sensorfunctie kan ook worden geactiveerd wanneer de handmatige modus is geactiveerd door op knop 2 te drukken.

IR-sensor werkt niet bij gebruik van zwarte rubberen materialen.

**Handmatig activeren van het SOS-signaal**

Druk 2 seconden op knop 1 op de bovenkant van de hoofdlamp ->SOS-signaal.

**Funcctie voor snelle uitschakeling**

Na enkele seconden branden in de geselecteerde modus wordt de functie voor snel uitschakelen automatisch geactiveerd. Deze functie maakt het gemakkelijker om de lichtbron met meerdere lichtmodi uit te schakelen. Selecteer gewoon de modus die je nodig hebt en schakel het licht uit met één druk op de knop – zonder door alle overige modi te hoeven scrollen.

**Bescherming van de oplaadbare accu’s**

Een product met deze functie bevat beveiligingscircuits die zowel overmatige accuontlading als overmatige overladen tijdens het opladen voorkomen, wat zou kunnen leiden tot hoge temperaturen, mogelijke vonken en een explosie die dit product onherroepelijk zou beschadigen of vernietigen.

**Opladen van de accu**

De rode LED op het product gaat branden tijdens het opladen. Wanneer de accu volledig is opgeladen, gaat het groene LED-lampje branden.

**Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen**

ⓘ Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.

⚠ Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

- Het nieuwe product moet worden opgeladen voor het eerste gebruik.
- De accu moet opgeladen blijven om te voorkomen dat de spanning onder de drempelwaarde zakt.
- Wij raden u aan om het product minstens om de 3 maanden op te laden, ook als u het niet gebruikt.
- Indien de lichtbron niet of slechts zwak brandt, moet u deze onmiddellijk opladen.
- Laad de verlichting op in een droge binnenruimte.
- Haal na het opladen de voedingskabel uit het stopcontact.
- Dek een brandende spot nooit af.
- De brandduur wordt aangegeven als de tijd waarin de lichtopbrengst afneemt tot 0,25 lx op een afstand van 2 m.
- Gooi het product of de accu niet in het vuur, haal hem niet uit elkaar en maak geen kortsluiting.
- Het apparaat mag niet worden bediend door kinderen of personen wier lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke ongeschiktheid of gebrek aan ervaring en kennis een veilig gebruik van het apparaat in de weg staat, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

## ES | Frontal LED

**Descripción**

1 - Botón de encendido/apagado manual

2 – Botón de encendido/apagado del sensor IR

3 – CREE LED

4 - Sensor IR

5 - Tapa del conector micro USB

**Control del frontal sin contacto**

Pulsando el botón 2 en la parte superior activará el sensor IR. Tras la activación del sensor IR se enciende la linterna.

Moviendo la mano delante del reflector apagará la linterna. Pulsando el botón 2 en la parte superior apagará el sensor IR.

La función de sensor IR se puede activar también con el modo manual encendido, pulsando el botón 2.

El sensor IR no funciona cuando se utilizan materiales de goma negra.

**Activación manual de la señal SOS**

Pulse el botón 1 en la parte superior del frontal durante 2 segundos ->Señal SOS.

**Función de apagado rápido**

Tras unos segundos de iluminación en el modo seleccionado, se activa automáticamente la función de apagado rápido. Esta función le facilitará el apagado de una luz con diferentes modos de iluminación. Simplemente seleccione el modo que necesita y luego apague la iluminación con sólo pulsar un botón, sin tener que pasar por los demás modos.

**Protección de las baterías recargables**

El producto con esta función incluye unos circuitos protectores que previenen tanto que la batería se descargue demasiado como que se sobrecargue al cargarse, lo que podría provocar temperaturas elevadas o, en su caso, chispas y explosión, que dañarían definitivamente este producto o lo destruirían.

**Carga de batería**

Durante la carga un indicador LED rojo se ilumina en el producto. Cuando la batería está completamente cargada, se enciende el LED verde.

**Instrucciones y advertencias de seguridad**

ⓘ Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual de instrucciones.

⚠ Siga las instrucciones de seguridad indicadas en este manual.

- Un producto nuevo debe cargarse antes del primer uso.
- La batería de la linterna se debe mantener cargada, para evitar el descenso de voltaje por debajo del nivel límite.
- Se recomienda cargar la batería como mínimo una vez cada 3 meses, aunque no utilice el producto.
- Si la fuente de iluminación no ilumina o su luz es débil, cárguela inmediatamente.
- Cargar en espacios interiores secos.
- Al terminar la carga desconecte la fuente de alimentación de la red eléctrica.
- Nunca cubra un foco encendido.
- El tiempo de iluminación se expresa como el tiempo que tarda en caer la eficacia luminosa hasta el límite de 0,25 lx a una distancia de 2 m.
- No tire el producto ni la batería al fuego, no desmonte ni provoque cortocircuitos.
- Este aparato no deben manipular niños ni personas cuya capacidad física, sensorial o mental, o falta de experiencia o conocimiento, impidan el uso seguro del aparato, si no lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

## PT | Farol LED

**Descrição**

1 – Botão on/off manual

2 – Botão para ligar/desligar o sensor IV

3 – LED CREE

4 – Sensor IV

5 – Tampa do conector micro USB

**Comandos sem contacto do farol**

Premir o botão 2 na parte superior do farol liga o sensor IV. A lâmpada acende-se quando o sensor IV é ativado.

Se mover a sua mão em frente à luz, a lâmpada apaga-se. Premir o botão 2 na parte superior do farol desliga o sensor IV.

O sensor IV também pode ser ativado enquanto o modo manual estiver ligado, premindo o botão 2.

O sensor IV não funciona com materiais de borracha preta.

**Ativação manual do sinal SOS**

Manter premido o botão 1 na parte superior do farol durante 2 s -> Sinal SOS.

**Função de desativação rápida**

A função de desativação rápida é ativada automaticamente se a lanterna permanecer no modo de iluminação escolhido durante alguns segundos. Esta funcionalidade facilita muito a desativação de uma fonte de luz com vários modos de iluminação. Com ela, pode utilizar o modo de iluminação de que necessita e, depois, apagar a luz quando terminar, premindo apenas um botão - não é necessário passar por todos os restantes modos de iluminação para apagar a luz.

**Proteção do acumulador recarregável**

Um produto com esta função dispõe de circuitos de proteção que impedem tanto a sobrecarga como a descarga excessiva do acumulador, o que poderia provocar temperaturas elevadas, faíscas ou explosões que danificariam ou destruiriam irreversivelmente o produto.

**Carregar o acumulador**

Durante o carregamento, acende-se um LED vermelho no produto. Quando o acumulador está totalmente carregado, acende-se um LED verde.

**Instruções e avisos de segurança**

ⓘ Leia o manual do utilizador, antes de utilizar o dispositivo.

⚠ Siga as instruções de segurança constantes do manual.

- Um produto novo tem de ser carregado antes da primeira utilização.
- O acumulador deve ser mantido carregado para evitar que a tensão desça abaixo do limiar.
- Recomenda-se que seja recarregado pelo menos uma vez a cada 3 meses, mesmo que o produto não esteja a ser utilizado.
- Se a fonte de luz não se acender ou se a luz for fraca, recarregue-a imediatamente.
- Recarregue em áreas interiores secas.
- Depois de recarregar, desligue o adaptador da corrente elétrica.
- Nunca cubra a luz quando esta estiver acesa.
- O tempo de funcionamento é indicado como o tempo necessário para que a emissão de luz desça para 0,25 lx a uma distância de 2 m.
- Não deite o produto ou o acumulador no fogo; não desmonte ou coloque em curto-circuito estes elementos.
- Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeça a sua utilização segura, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa respsnável pela sua segurança.

## GR|CY | Φακός κεφαλής LED

**Περιγραφή**

1 – Κομπιέ χειροκίνητης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

2 - Κομπιέ ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αισθητήρων IR

3 – CREE LED

4 - Αισθητήρας IR

5 - Κατάκι υποδοχής Micro USB

**Χειριστήρια φακού κεφαλής χωρίς αφή**

Το πάτημα του κομπιού 2 στο πάνω μέρος του φακού κεφαλής ενεργοποιεί τον αισθητήρα IR. Ο φακός θα ανάψει μόλις ενεργοποιηθεί ο αισθητήρας IR.

Εάν κουνήσετε το χέρι σας μπροστά από το φως, ο φακός θα σβήσει. Το πάτημα του κομπιού 2 στο πάνω μέρος του φακού κεφαλής απενεργοποιεί τον αισθητήρα IR. Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα IR πατώντας το κομπιέ 2, ενώ είναι ενεργοποιημένη η χειροκίνητη λειτουργία.

Ο αισθητήρας IR δεν λειτουργεί με μαύρα υλικά από καουτσούκ.

Χειροκίνητη ενεργοποίηση του σήματος SOS

Πατήστε παρατεταμένα το κομπιέ 1 στο πάνω μέρος του φακού κεφαλής για 2 δευτ. -> σήμα SOS.

**Λειτουργία ταχείας απενεργοποίησης**

Η λειτουργία ταχείας απενεργοποίησης ενεργοποιείται αυτόματα, αν η λάμπα παραμένει στην ίδια λειτουργία φωτισμού πολλά δευτερόλεπτα. Αυτή η δυνατότητα διευκολύνει σημαντικά την απενεργοποίηση μιας πηγής φωτός με πολλές λειτουργίες φωτισμού. Με αυτή τη δυνατότητα μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία φωτισμού που χρειάζεστε και μετά να σβήνετε τον φανό όταν τελειώνετε, πατώντας ένα μόνο κομπιέ. Δεν χρειάζεται να περάσετε από όλες τις υπόλοιπες λειτουργίες φωτισμού για να σβήσετε τον φανό.

**Προστασία επαναφορτιζόμενης μπαταρίας**
Ένα προϊόν με αυτή τη λειτουργία διαθέτει προστατευτικά κυκλώματα που αποτρέπουν τόσο την υπερβολική φόρτιση όσο και την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας, που μπορεί να οδηγήσουν σε υψηλές θερμοκρασίες, σπινθήρες ή έκρηξη, με ενδεχόμενο αποτέλεσμα την ανεπανόρθωτη ζημιά ή την καταστροφή του προϊόντος, φόρτιση της μπαταρίας

Katá τη διάρκεια της φόρτισης, ανάβει στο προϊόν ένα κόκκινο LED. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, ανάβει ένα πράσινο LED.

Οδηγίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις

📖 Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

⚠ Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο.

- Τα καινούργια προϊόντα πρέπει να φορτίζονται πριν χρησιμοποιηθούν για πρώτη φορά.
- Η μπαταρία πρέπει να διατηρείται φορτισμένη για να αποτρέπεται η πτώση της τάσης κάτω από το οριακό επίπεδο.
- Συνιστάται να επαναφορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες, ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Αν η πηγή φωτός δεν ανάβει ή αν το φως είναι αδύναμο, επαναφορτίστε την αμέσως.
- Να επαναφορτίζεται σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους.
- Μετά την επαναφόρτιση, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Μην καλύπτετε ποτέ τον φανό όταν είναι αναμμένος.
- Ο χρόνος λειτουργίας αναφέρεται ως ο χρόνος που χρειάζεται για να μειωθεί η φωτεινή ισχύς στα 0,25 lx σε απόσταση 2 μέτρων.
- Μην ρίχνετε το προϊόν ή την μπαταρία στη φωτιά και μην το/την αποσυναρμολογείτε ή το/την βραχυκυκλώνετε.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική υστέρηση ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της, εκτός εάν επιτηρούνται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

## SE | LED-pannlampa

**Beskrivning**

1 – Manuell på/av-knapp

2 – Knapp för att slå på/av IR-sensorn

3 – CREE LED

4 - IR-sensor

5 - Skydd för Micro USB-kontakt

**Beröringsfria kontroller för pannlampa**

Genom att trycka på knapp 2 på strålkastarens ovansida tänds IR-sensorn. Lampan tänds när IR-sensorn har aktiverats.

Om du rör handen framför lampan släcks den. Genom att trycka på knapp 2 på strålkastarens ovansida stängs IR-sensorn av.

IR-sensorn kan också aktiveras när det manuella läget är aktiverat genom att trycka på knapp 2.

IR-sensorn fungerar inte med svarta gummimaterial.

**Manuell aktivering av SOS-signal**

Håll knapp 1 på strålkastarens ovansida intryckt i 2 s -> SOS-signal.

**Snabbavstängningsfunktion**

Snabbavstängningsfunktionen aktiveras automatiskt om lampan förblir i samma belysningsläge i flera sekunder. Den här funktionen gör det mycket enklare att stänga av en ljuskälla med flera ljuslägen. Med den kan du använda det belysningsläge du behöver och sedan stänga av lampan när du är klar, med en enda knapptryckning – du behöver inte gå igenom alla andra belysningslägen för att stänga av lampan.

**Skydd för laddbar ackumulatör**

En produkt med denna funktion har skyddskretsar som förhindrar både överladdning och överdriven urladdning av ackumulatorn, vilket kan leda till höga temperaturer, gnistbildning eller explosion som oåterkallligen skulle skada eller förstöra produkten.

**Ladda ackumulatorn**

Under laddningen tänds en röd LED-lampa på produkten. När batteriet är fulladdat, tänds en grön lysdiod.

**Säkerhetsanvisningar och -varningar**

📖 Läs bruksanvisningen innan du använder enheten.

⚠ Följ säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

- En ny produkt måste laddas innan den används för första gången.
- Ackumulatorn måste hållas laddad för att förhindra att spänningen sjunker under tröskelnivån.
- Därför rekommenderas det att ficklampan laddas minst var tredje månad, även när den inte används.
- Om ljuskällan inte tänds eller om ljuset är svagt, ska du omedelbart ladda den.
- Ladda i torra inomhusutrymmen.
- Efter laddningen ska adaptern kopplas bort från elnätet.
- Täck aldrig över lampan när den är tänd.

- Drifttiden anges som den tid det tar för ljusflödet att sjunka till 0,25 lux på ett avstånd av 2 m.
- Du får inte kasta produkten eller ackumulatorn i eld eller ta isär eller kortsluta dem.
- Den här enheten är inte avsedd att användas av barn eller personer vars fysiska, kognitiva eller mentala funktionshinder eller brist på erfarenhet och sakkunskaper förhindrar säker användning, om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

## FI | LED-otsalamppu

**Kuvaus**

1 – Manuaalinen virtapainike

2 – Painike infrapuna-anturin päälle/pois päältä kytkemistä varten

3 – CREE LED

4 – Infrapuna-anturi

5 – Micro-USB-liittimen suojus

**Kosketusvapaan otsalampun säätimet**

Kun painat otsalampun yläosassa olevaa painiketta 2, infrapuna-anturi kytkeytyy päälle. Lamppu syttyy, kun infrapuna-anturi aktivoituu.

Käden siirtäminen valon eteen sammuttaa lampun. Painikkeen 2 painaminen otsalampun yläosassa kytkee infrapuna-anturin pois päältä.

Infrapuna-anturi voidaan aktivoida myös manuaalitilan ollessa päällä painamalla painiketta 2. Infrapuna-anturi ei toimi mustien kumimateriaalien kanssa.

**SOS-signaalin kytkeminen päälle manuaalisesti**

Pidä otsalampun yläosassa olevaa painiketta 1 painettuna 2 sekuntia -> SOS-signaali.

**Pikasammutustoiminto**

Pikasammutustoiminto aktivoituu automaattisesti, jos lamppu pysyy valitussa valaistustilassa usean sekunnin ajan. Tämä tekee useita valaistustiloja sisältävän valonlähteen sammuttamisesta paljon helpompaa. Sen avulla voit käyttää tarvitsemaasi valaistustilaa ja sitten sammuttaa työvalon yhdellä painalluksella, kun olet lopettanut käytön – sinun ei tarvitse käydä läpi kaikkia muita valaistustiloja valon sammuttamiseksi.

**Ladattavan akun suojaus**

Tällä toiminnolla varustetussa tuotteessa on suojapiirit, jotka estävät sekä akun yllilatauksen että liiallisen purkautumisen, jotka voivat johtaa korkeisiin lämpötiloihin, kipinöintiin tai räjähdykseen, jotka vioittaisivat tuotetta tai tuhoaisivat sen peruuttamattomasti.

**Akun lataaminen**

Latauksen aikana tuotteessa palaa punainen LED-valo. Kun akku on ladattu täyteen, syttyy vihreä LED.

**Turvallisuusohjeet ja varoitukset**

📖 Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.

⚠ Noudata käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita.

- Uusi tuote on ladattava ennen ensimmäistä käyttöä.
- Akku on pidettävä ladattuna, jotta jännite ei laske alle raja-arvon.
- On suositeltavaa ladata se uudestaan ainakin kerran kolmessa kuukaudessa silloinkin, kun tuotetta ei käytetä.
- Jos valonlähde ei syty tai valo on heikko, lataa akku välittömästi.
- Suurita lataus kuivissa sisätiloissa.
- Latauksen jälkeen irrota verkkolaite verkkovirrasta.
- Älä koskaan peitä valoa, kun se on päällä.
- Toiminta-aika on ilmoitettu ajaksi, joka kuluu valotehon laskuun 0,25 luksiin 2 metrin etäisyydellä.
- Älä heitä tuotetta tai sen akkua avotuleen äläkä pura tai oikosulje niitä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vamma tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä.

## DK | LED-pandelampe

**Beskrivelse**

1 – Manuel tænd/sluk-knap

2 – Knap til at tænde/slukke for IR-sensoren

3 – CREE LED

4 – IR-sensor

5 – Dæksel til mikro-USB-stik

**Berøringsfri betjening af pandelampe**

Hvis du trykker på knap 2 på toppen af pandelampen, tændes IR-sensoren. Lampen tændes, når IR-sensoren er aktiveret.

Hvis du bevæger hånden foran lyset, slukkes lampen. Hvis du trykker på knap 2 på toppen af pandelampen, slukkes IR-sensoren.

Du kan også aktivere IR-sensoren i manuel tilstand ved at trykke på knap 2.

IR-sensoren fungerer ikke med sorte gummimaterialer.

**Manuel aktivering af SOS-signal**

Hold knap 1 på toppen af pandelampen nede i 2 s -> SOS-signal.

**Funktion til hurtig slukning**



**Beskyttelse af genopladeligt batteri**

Et produkt med denne funktion har beskyttelseskredsløb, der forhindrer både overopladning og overdreven afladning af batteriet, der kan føre til høje temperaturer, gnistdannelse eller eksplosion, som uopretteligt vil beskadige eller ødelægge produktet.

**Opladning af batteriet**

Under opladningen lyser en rød lysdiode på produktet. Når batteriet er helt opladet, lyser en grøn lysdiode.

**Sikkerhedsforskrifter og advarsler**

📖 Læs brugsanvisningen, før du tager enheden i brug.

⚠ Følg de sikkerhedsforskrifter, der er angivet i brugsanvisningen.

- Et nyt produkt skal oplades før første brug.
- Batteriet skal holdes opladet for at forhindre, at spændingen falder til under tærskelniveauet.
- Det anbefales at genoplade det mindst en gang hver tredje måned, også når produktet ikke bruges.
- Hvis lyskilden ikke tænder, eller lyset er svagt, skal du straks genoplade den.
- Genoplad i tørre omgivelser indendørs.
- Efter opladning skal du tage adapteren ud af stikkontakten.
- Dæk aldrig lampen til, når det er tændt.
- Driftstiden er angivet som den tid, det tager for lyseffekten at falde til 0,25 lx på en afstand af 2 m.
- Smid ikke produktet og batteriet ind i ild, og adskil eller kortslut dem aldrig.
- Enheden er ikke beregnet til at blive betjent af børn eller personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller mangel på erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

## GARANCIJSKA IZJAVA

- Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
- Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
- EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
- Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
- Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
- Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklone aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
- Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščeni delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

<b>ZNAMKA:</b>	<b>Naqlavna LED svetilka</b>
<b>TIP:</b>	<b>P3534</b>
<b>DATUM IZROČITVE BLAGA:</b>	

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel.: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si